

**Poznámky k účtovnej závierke za obdobie
od 01.01.2019 do 31.12.2019**

| | |
|-----------------------------------|--|
| Obchodné meno: | Translator s.r.o. |
| Sídlo: | Jánošíkova 15A/8494,01001,Žilina |
| Právna forma: | spolo nos s ru ením obmedzeným |
| Dátum vzniku: | 09.01.2009 |
| Hlavný predmet podnikania: | innos finan ného agenta- sprostredkovanie úverov |
| Štaturárny orgán: | Roman Kuchár - konate |

I. I - (3)

Dátum schválenia ú tovnjej závierky za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie príslušným orgánom ú tovnjej jednotky.

Ú tovná závierka bola schválená 28.3.2019.

I. I - (4)

Právny dôvod na zostavenie ú tovnjej závierky.

Zostavená riadna ú tovná závierka.

I. I - (6) Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov ú tovnjej jednotky po as ú tovného obdobia, po et zamestnancov ú tovnjej jednotky ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho po et vedúcich zamestnancov, ktorými sa rozumejú lenovia štatutárneho orgánu ú tovnjej jednotky a vedúci zamestnanci v priamej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo lena štatutárneho orgánu.

Tabu ka 1: Informácie k I. I odst. 6 o po te zamestnancov

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|---|-----------------------|--|
| Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov | 1 | 1 |
| Stav zamestnancov ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho: | 0 | 0 |
| Po et vedúcich zamestnancov | 0 | 0 |

I. II

Informácie o prijatých postupoch

(1) Informácia, i je ú tovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že ú tovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej inosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej inosti a k tomu zodpovedajúci spôsob ú tovania podľa § 7 ods. 4 zákona.

Ú tovná jednotka bude pokračovať v inosti.

Tabu ka 5: Informácie k I. III. odst. 1 písm a) o dlhodobom hmotnom majetku

| Dlhodobý hmotný majetok a | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie | | | | | | | | |
|------------------------------------|--|-------------|--|--|-------------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|------------|
| | Pozemky b | Stavby c | Samostatné hnuté veci a súbory hnutých vecí d | Pestovateľské celky trvalých porastov e | Základné stádo a ažné zvieratá f | Ostatný DHM g | Obstarávaný DHM h | Poskytnuté preddavky na DHM i | Spolu i |
| Prvotné ocenenie | | | | | | | | | |
| Stav na začiatku ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Prírastky | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Úbytky | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Presuny | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Stav na konci ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Oprávky | | | | | | | | | |
| Stav na začiatku ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Prírastky | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Úbytky | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Presuny | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Stav na konci ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Opravné položky | | | | | | | | | |
| Stav na začiatku ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Prírastky | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Úbytky | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Presuny | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Stav na konci ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zostatková hodnota | | | | | | | | | |
| Stav na začiatku ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Stav na konci ú tovného obdobia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

I. III - t) zložkách krátkodobého finančného majetku,

Tabu ka 21: Informácie k I. III odst. 1 písm t) o krátkodobom finančnom majetku

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|---|-----------------------|--|
| Pokladnica, ceniny | 2930,82 | 4352,05 |
| Bežné ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky | 5344,51 | 3169 |
| Vkladové ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované | 0 | 0 |
| Peniaze na ceste | 0 | 0 |
| Spolu | 8275,33 | 7521,05 |

Tabu ka 24: Informácie k I. III odst. 2 písm. a) o rozdelení ú tovného zisku alebo o vysporiadaní ú tovej straty

| Názov položky | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|--|--|
| Ú tovný zisk | 1217,62 |
| Rozdelenie ú tovného zisku | Bežné ú tovné obdobie |
| Prídel do zákonného rezervného fondu | 60,88 |
| Prídel do štatutárnych a ostatných fondov | 0 |
| Prídel do sociálneho fondu | 0 |
| Prídel na zvýšenie základného imania | 0 |
| Úhrada straty minulých období | 0 |
| Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov | 1156,74 |
| Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, lenom | 0 |
| Iné | 0 |
| Spolu | 1217,62 |

I.III - (2) - c) výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

I.III - (2) - d) štruktúre záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení v nadväznosti na položky súvahy; uvádza sa hodnota záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov,

Tabu ka 26: Informácie k I. III odst. 2 písm. c) a d) o záväzkoch

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|---|-----------------------|--|
| Dlhodobé záväzky spolu | 0 | 0 |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov | 0 | 0 |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov | 0 | 0 |
| Krátkodobé záväzky spolu | 0 | 0 |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane | 0 | 0 |
| Záväzky po lehote splatnosti | 0 | 0 |

I.III - (2) - g) záväzkoch zo sociálneho fondu, s uvedením stavu na začiatku bežného ú tovného obdobia, tvorbe a úprave sociálneho fondu počas bežného ú tovného obdobia a stavu na konci ú tovného obdobia,

Tabu ka 28: Informácie k I. III odst. 2 písm. g) o záväzkoch zo sociálneho fondu

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|---|-----------------------|--|
| Začiatkový stav sociálneho fondu | 0 | 0 |
| Tvorba sociálneho fondu na záväzku nákladov | 0 | 0 |
| Tvorba sociálneho fondu zo zisku | 0 | 0 |
| Ostatná forma sociálneho fondu | 0 | 0 |
| Tvorba sociálneho fondu spolu | 0 | 0 |
| Úprava sociálneho fondu | 0 | 0 |
| Konečný zostatok sociálneho fondu | 0 | 0 |

I.III - (5) O odloženej dani z príjmov sa uvádzajú informácie o

- a) sume odložených daní z príjmov ú tovaných v bežnom ú tovnom období ako náklad alebo výnos vyplývajúcej zo zmeny sadzby dane z príjmov,
- b) sume odloženej da ovej poh adávky ú tovaney v bežnom ú tovnom období týkajúcej sa umorenia da ovej straty, nevyužitých da ových odpo tov a iných nárokov, ako aj do asných rozdielov predchádzajúcich ú tovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich ú tovných obdobiach odložená da ová poh adávka neú tovala,
- c) sume odloženého da ového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neú tovania tej asti odloženej da ovej poh adávky v bežnom ú tovnom období, o ktorej sa ú tovalo v predchádzajúcich ú tovných obdobiach,
- d) sume neuplatneného umorenia da ovej straty, nevyužitých da ových odpo tov a iných nárokov a odpo ítate ných do asných rozdielov, ku ktorým nebola ú tovaná odložená da ová poh adávka,
- e) odloženej dani z príjmov, ktorá sa vz ahuje k položkám ú tovaným priamo na ú ty vlastného imania bez ú tovania na ú ty nákladov a výnosov,
- f) vz ahu medzi sumou splatnej dane z príjmov a sumou odloženej dane z príjmov a medzi výsledkom hospodárenia pred zdanením, a to íselné porovnanie sumy splatnej dane z príjmov a sumy odloženej dane z príjmov a výsledku hospodárenia pred zdanením vynásobeným príslušnou sadzbou dane z príjmov,
- g) zmene sadzby dane z príjmov.

Tabu ka 33: Informácia k I. III odst. 5 písm a) až g) o daniach z príjmov

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | | | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie | | |
|--|-----------------------|--------|--------|--|--------|--------|
| | Základ dane | Da | Da v % | Základ dane | Da | Da v % |
| a | b | c | d | e | f | g |
| Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho: | 1075,07 | x | x | 1557,24 | x | x |
| Teoretická da | x | 225,76 | 21 | x | 327,02 | 21 |
| Da ovo neuznané náklady | 80 | 16,8 | 21 | 60 | 12,6 | 21 |
| Výnosy nepodliehajúce dani | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Vplyv nevykázaney odloženej da ovej straty | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Umorenie da ovej straty | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zmena sadzby dane | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Iné | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Spolu | 1155,07 | 242,56 | 0 | 1617,24 | 339,62 | 21 |
| Splatná da z príjmov | x | 242,56 | 0 | x | 339,62 | 0 |
| Odložená da z príjmov | x | 0 | 0 | x | 0 | 0 |
| Celková da z príjmov | x | 242,56 | 0 | x | 339,62 | 0 |

I. IV - (4) V poznámkach sa uvádza lenenie istého obratu pod a § 2 ods. 14 zákona pod a jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných inností ú tovnjej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto innosti a oblasti odbytu z h adiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom innosti ú tovnjej jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahr ovaných do istého obratu.

Tabu ka 47: Informácie k I. IV odst. 4 o istom obrate

| Názov položky | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|--|-----------------------|--|
| Tržby za vlastné výrobky | 0 | 0 |
| Tržby z predaja služieb | 12043,57 | 20115,76 |
| Tržby za tovar | 0 | 0 |
| Výnosy zo zákazky | 0 | 0 |
| Výnosy z nehnute ností na predaj | 0 | 0 |
| Iné výnosy súvisiace s bežnou innos ou | 0 | 0 |
| istý obrat celkom | 0 | 0 |

| Oblas | Geografické oblasti odbytu | |
|--------------|----------------------------|--|
| | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
| Tuzemsko | 12043,57 | 20115,76 |
| EÚ | 0 | 0 |
| Tretie štáty | 0 | 0 |

I. IX

Preh ad o pohybe vlastného imania

(1) Preh ad o pohybe vlastného imania zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami a ím bola spôsobená. V tabu kovej forme sa uvádza zobrazenie pohybu vo vlastnom imaní vrátane zobrazenia pohybu v oce ovacích rozdieloch vykázaných vo vlastnom imaní z dôvodu ocenenia reálnou hodnotou po as ú tovného obdobia.

(2) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci riadnej ú tovej závierky porovnáva zmenu stavu medzi dvomi po sebe nasledujúcimi riadnymi ú tovnými závierkami. Skladá sa z dvoch preh adov. Jeden preh ad zobrazuje zmenu stavu vlastného imania za ú tovné obdobie a druhý preh ad za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie.

(3) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci mimoriadnej ú tovej závierky porovnáva zmenu stavu vlastného imania medzi d om, ku ktorému je zostavená mimoriadna ú tovná závierka a d om, ku ktorému bola zostavená posledná riadna ú tovná závierka.

Tabu ka 53: Informácie k I. IX odst. 1 až 3 o pohybe vlastného imania, ktoré zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami

| Pohyb vlastného imania (VI) | Bežné ú tovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie |
|---|-----------------------|--|
| Stav VI na začiatku ú t. obdobia | 5000 | 5000 |
| Zvýšenie alebo zníženie VI počas ú t. obdobia | 0 | 0 |
| Stav VI na konci ú t. obdobia: | 5000 | 5000 |
| Dôvody zmien VI : | 0 | 0 |
| Zákl. imanie zapísané do OR (411) | 5000 | 5000 |
| Zákl. imanie nezapísané do OR (419) | 0 | 0 |
| Emisné ážio (412) | 0 | 0 |
| Zákonné rezervné fondy (417,418,421,422) | 423,48 | 362,6 |
| Ostatné kapitálové fondy (413) | 0 | 0 |
| Oce ovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia (414,415,416) | 0 | 0 |
| Ostatné fondy tvorené zo zisku (423,427) | 0 | 0 |
| Nerozdelený zisk min. rokov (428) | 2594,84 | 1438,1 |
| Neuhradná strata min. rokov (429) | 11,95 | 11,95 |
| Ú tovný zisk alebo strata (431) | 832,51 | 1217,62 |
| Vyplatené dividendy | 0 | 0 |
| alšie zmeny vlastného imania | 0 | 0 |
| Zmeny na ú te fyzickej osoby (491) | 0 | 0 |